

ІНСТРУКЦІЯ

для медичного застосування лікарського засобу

Еспол

Склад:

діюча речовина: 1 г мазі містить перцю стручкового (*Capsicum annuum*) екстракту густого в перерахуванні на 1,8 % вмісту капсаїциноїдів 100 мг (екстрагент етанол 80 %);

допоміжні речовини: диметилсульфоксид, евкаліптова олія, лавандова олія, хлороформ, ланолін, парафін білий м'який.

Лікарська форма. Мазь.

Основні фізико-хімічні властивості: густа однорідна маса від світло-бурого до червонувато-бурого кольору, зі специфічним запахом.

Фармакотерапевтична група.

Засоби, що застосовуються місцево при болях у суглобах і м'язах. Різні препарати.

Код АТХ M02A X10.

Фармакологічні властивості.

Фармакодинаміка.

Мазь Еспол чинить відволікаючу і знеболювальну дію. Втирання у шкірні покриви спричиняє розширення поверхневих судин і місцеве поліпшення кровообігу.

Через 5-10 хвилин на місці втирання з'являється гіперемія і відчуття теплоти.

Фармакокінетика.

Діюча речовина мазі в системний кровообіг не всмоктується.

Клінічні характеристики.

Показання.

Міалгія, невралгія, люмбаго, попереково-крижовий радикуліт, при забоях без порушення цілісності шкіри, при розтягненні і розриві м'язів, лікуванні наслідків переломів.

Протипоказання.

Підвищена індивідуальна чутливість до компонентів препарату. Бронхіальна астма, ниркова та печінкова недостатність, недостатність кровообігу, глаукома, катаракта, стенокардія, інсульт, ушкодження, порушення цілісності шкіри, відкриті рани, екземи, активна стадія будь-якого запального процесу, гнійні захворювання шкіри. Період вагітності або годування груддю. Дитячий вік до 12 років.

Особливі заходи безпеки.

Перед застосуванням тубу вийняти з холодильника та тримати при кімнатній температурі протягом 2 годин. Звернути особливу увагу на попередження потрапляння мазі на слизові оболонки, ушкоджену шкіру, відкриті рани. Запобігати потраплянню препарату в очі. Мазь втирати у шкірні покриви тільки за допомогою аплікатора. Після застосування мазі слід ретельно вимити руки.

Слід уникати застосування додаткових джерел тепла під час лікування (наприклад сонячне або інфрачервоне випромінювання, грілку або теплу воду). Ефект тепла також може бути посилено за рахунок фізичної активності (підвищена пітливість) .

Якщо спостерігається надмірний тепловий ефект, лікування необхідно припинити. У цьому разі надлишок мазі повинен бути вилучений.

Якщо симптоми погіршуються під час застосування мазі Еспол, необхідно проконсультуватися з лікарем.

Взаємодія з іншими лікарськими засобами та інші види взаємодій.

Не застосовувати мазь одночасно з іншими місцевоподразнювальними лікарськими засобами, засобами, що збільшують кровопостачання і спричиняють почервоніння шкіри.

Посилює вірогідність виникнення нейропатії при застосуванні препаратів, що містять суліндак.

Не рекомендується одночасне застосування із знеболювальними гелями.

Взаємодія з іншими лікарськими засобами, які наносяться на те ж саме місце, можлива навіть протягом 12 годин після видалення мазі.

При одночасному застосуванні будь-яких інших лікарських засобів слід повідомити лікаря.

Особливості застосування.

Застосування у період вагітності або годування груддю.

Не застосовують.

Здатність впливати на швидкість реакції при керуванні автотранспортом або іншими механізмами.

Не впливає.

Спосіб застосування та дози.

Перед застосуванням тубу вийняти з холодильника та тримати при кімнатній температурі протягом 2 годин. Дорослим і дітям віком від 12 років призначають тільки для зовнішнього застосування.

Мазь наносять 2-3 рази на добу на шкіру (тільки на болючу ділянку) до появи в ній відчуття тепла або легкого поколювання, в кількості приблизно 0,2 г на 1 см² і злегка втирають за допомогою аплікатора. Для посилення дії препарату можливе використання сухого зігріваючого закутування болючих місць.

Тривалість застосування визначається індивідуально лікарем і зазвичай становить від 1 до 10 діб.

Після процедури мазь, що залишилася на шкірі, видаляють серветкою, змоченою мильною водою.

Діти.

Не застосовують дітям віком до 12 років. Не застосовувати зігріваючі пов'язки.

Передозування.

Поява алергічних реакцій у вигляді шкірних висипань, кропив'янки, лущення шкіри.

Лікування: після появи ознак передозування видалити мазь, що залишилася на шкірі, серветкою, змоченою мильною водою, і звернутися до лікаря. Терапія симптоматична.

Побічні реакції.

З боку шкіри: свербіж, злущування шкіри у місці застосування, почервоніння шкіри, відчуття тепла та висипання на місці нанесення мазі, м'яке печіння, поколювання, контактна екзема.

Реакції підвищеної чутливості: можливий ангіоневротичний набряк, гіперчутливість; алергічні реакції, включаючи кропив'янку, утворення пухирів.

Термін придатності. 3 роки.

Не застосовувати препарат після закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці.

Умови зберігання.

Зберігати в оригінальній упаковці при температурі не вище 25 °С.

Зберігати у недоступному для дітей місці.

Упаковка.

По 30 г в тубах № 1.

Категорія відпуску. Без рецепта.

Виробник.

АТ «Лубнифарм».

Місцезнаходження виробника та адреса місця провадження його діяльності.

Україна, 37500, Полтавська обл., м. Лубни, вул. Барвінкова, 16.

ИНСТРУКЦИЯ

по медицинскому применению лекарственного средства

Эспол

Состав:

действующее вещество: 1 г мази содержит перца стручкового (*Capsicum annuum*) экстракта

густого в пересчете на 1,8 % содержание капсаициноидов 100 мг (экстрагент этанол 80 %)

вспомогательные вещества: диметилсульфоксид, эвкалиптовое масло, лавандовое масло, хлороформ, ланолин, парафин белый мягкий.

Лекарственная форма. Мазь.

Основные физико-химические свойства: густая однородная масса от светло-бурого до красновато-бурого цвета, со специфическим запахом.

Фармакотерапевтическая группа.

Средства, применяемые местно при болях в суставах и мышцах. Разные препараты.

Код АТХ M02A X10.

Фармакологические свойства.

Фармакодинамика.

Мазь Эспол оказывает отвлекающее и обезболивающее действие. Втирание в кожные покровы вызывает расширение поверхностных сосудов и местное улучшение кровообращения.

Через 5 - 10 мин на месте втирания появляется гиперемия и ощущение теплоты.

Фармакокинетика.

Действующее вещество мази в системное кровообращение не всасывается.

Клинические характеристики.

Показания.

Миалгия, невралгия, люмбаго, пояснично-крестцовый радикулит, при ушибах без нарушения целостности кожи, при растяжении и разрыве мышц, лечении последствий переломов.

Противопоказания.

Повышенная индивидуальная чувствительность к компонентам препарата. Бронхиальная астма, почечная и печеночная недостаточность, недостаточность кровообращения, глаукома, катаракта, стенокардия, инсульт, повреждение, нарушение целостности кожи, открытые раны, экземы, активная стадия какого-либо воспалительного процесса, гнойные заболевания кожи. Период беременности или кормления грудью. Детский возраст до 12 лет.

Особые меры безопасности.

Перед применением тубу вынуть из холодильника и держать при комнатной температуре на протяжении 2 часов. Обратит особое внимание на предупреждение попадания мази на слизистые оболочки, поврежденную кожу, открытые раны. Избегать попадания препарата в глаза. Мазь втирать в кожные покровы только с помощью аппликатора. После применения мази нужно тщательно вымыть руки.

Следует избегать применения дополнительных источников тепла во время лечения (например солнечное или инфракрасное излучение, грелку или теплую воду). Эффект тепла также может быть усилен за счет физической активности (повышенная потливость).

Если наблюдается чрезмерный тепловой эффект, лечение необходимо прекратить. В этом случае избыток мази должен быть извлечен.

Если симптомы ухудшаются во время применения мази Эспол, необходимо проконсультироваться с врачом.

Взаимодействие с другими лекарственными средствами и другие виды взаимодействий.

Не применять мазь одновременно с другими местнораздражающими лекарственными средствами, средствами, увеличивающими кровоснабжение и вызывающими покраснение кожи.

Усиливает вероятность возникновения нейропатии при применении препаратов, содержащих сульфиды.

Не рекомендуется одновременное применение с обезболивающими гелями.

Взаимодействие с другими лекарственными средствами, которые наносятся на то же место, возможно даже в течение 12 часов после удаления мази.

При одновременном применении каких-либо других лекарственных средств нужно сообщить врачу.

Особенности применения.

Применение в период беременности или кормления грудью.

Не применяют.

Способность влиять на скорость реакции при управлении автотранспортом или другими механизмами.

Не влияет.

Способ применения и дозы.

Перед применением тубу вынуть из холодильника и держать при комнатной температуре на протяжении 2 часов. Взрослым и детям с 12 лет назначают только для наружного применения.

Мазь наносят 2-3 раза в сутки на кожу (только на болевой участок) до появления в ней ощущения тепла или легкого покалывания, в количестве приблизительно 0,2 г на 1 см² и слегка втирают с помощью аппликатора. Для усиления действия препарата возможно использование сухого согревающего закутывания болевых мест.

Продолжительность применения определяется индивидуально врачом и обычно составляет от 1 до 10 суток.

После нанесения мази необходимо тщательно вымыть руки.

После процедуры оставшуюся на коже мазь удаляют салфеткой, смоченной мыльной водой.

Дети.

Не применяют детям до 12 лет. Не применять согревающие повязки.

Передозировка.

Появление аллергических реакций в виде кожных высыпаний, крапивницы, шелушения кожи.

Лечение: после появления признаков передозировки удалить оставшуюся на коже мазь салфеткой, смоченной мыльной водой, и обратиться к врачу. Терапия симптоматическая.

Побочные реакции.

Со стороны кожи: зуд, отшелушивание кожи в месте применения, покраснение кожи, ощущение тепла и сыпь на месте нанесения мази, мягкое жжение, покалывания, контактная экзема.

Реакции повышенной чувствительности: возможен ангионевротический отек, гиперчувствительность; аллергические реакции, включая крапивницу, образование пузырей.

Срок годности. 3 года.

Не применять препарат после окончания срока годности, указанного на упаковке.

Условия хранения.

Хранить в оригинальной упаковке при температуре не выше 25 °С.

Хранить в недоступном для детей месте.

Упаковка.

По 30 г в тубах № 1.

Категория отпуска. Без рецепта.

Производитель.

АО «Лубныфарм».

Местонахождение производителя и адрес места проведения его деятельности.

Украина, 37500, Полтавская обл., г. Лубны, ул. Барвинкова, 16.